

**MANUAL DE UTILIZARE - POLIZOR UNGHIULAR BRUSHLESS CU ACUMULATOR 4AH,
INCARCATOR SI 10 DISCURI DEBITARE MAX 20V POWER EVOTOOLS PLUS
USER MANUAL - BRUSHLESS ANGLE GRINDER WITH 4AH BATTERY, CHARGER AND
10 CUTTING DISCS MAX 20V POWER EVOTOOLS PLUS
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - SZÉNKEFE NÉLKÜLI SAROKCSISZOLÓ 4 AH-S
AKKUMULÁTORRAL, TÖLTŐVEL ÉS 10 VÁGÓKORONGGAL, MAX 20 V
TELJESÍTMÉNYŰ EVOTOOLS PLUS**



Descriere

1. Maner auxiliar
2. Buton blocare ax
3. Maner principal
4. Acumulator
5. Fante de ventilatie
6. Intrerupator ON/OFF
7. Sistem rapid de fixare a aparatorii
8. Aparatoare disc
9. Cheie
10. Flansa exterioara
11. Flansa interioara



Date tehnice

Cod produs	683871
Tensiune	MAX 20 V
Diametrul maxim disc	125 mm
Turatie la mers in gol	2500 – 10000 rpm (6 trepte de viteza)
Dimensiune ax	M14
Iluminare LED	Da
Soft Start	Da
Protectie impotriva pornirilor accidentale	Da
Clasa de izolatie	III
Acumulator	1 x Li-Ion POWER EvoTools Plus, MAX 20 V, 4000 mAh
Incarcator	220-240V / 50-60 Hz, 2.4 A
Nivel de zgomot (LwA)	84 dB(A), k=3 dB(A)
Nivel de vibratii maxim	11.1m/s ² , k=1.5
Accesorii	10 x disc pentru debitare 125x2.4 mm
Masa neta	~ 1.75 Kg



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Umiditatea si zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.

- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului produsului.

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.

- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interior creste riscul unui scurtcircuit.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente aflate in miscare.



- Utilizati echipament de protectie: manusi de protectie, ochelari de protectie si antifoane. Este recomandat sa purtati incaltaminte de protectie care sa va asigure aderenta sporita.
- Intotdeauna folositi o masca de praf atunci cand in procesul de gaurire se produce praf.
- Daca exista posibilitatea de instalare a dispozitivelor de evacuare a prafului atunci asigurati-va ca acestea sunt conectate si utilizate corect.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice polizorului unghiular

- Conectati incarcatorul numai la retea de 230V. Reincarcati bateria numai cu incarcatorul recomandat.
- Utilizati uneltele electrice exclusiv impreuna cu acumulatorii specificati. Atunci când acumulatorul nu este in uz, pastrati-l ferit de alte obiecte metalice, agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate determina arsuri sau un incendiu.
- Intotdeauna utilizati manerul auxiliar pentru un maximum de control.
- Verificati daca turatia maxima si dimensiunile indicate pe discul abraziv corespund specificatiilor polizorului.
- Inainte de utilizare, verificati ca discul abraziv sa nu fie deteriorat. Nu folositi discuri abrazive fisurate, rupte sau deteriorate.
- Asigurati-va ca discul abraziv a fost montat si fixat corect. Nu folositi saibe reductoare sau adaptoare pentru a face ca discul abraziv sa intre corespunzator.
- Polizorul unghiular este dublu izolat. Aceasta inseamna ca este prevazut cu doua tipuri complet independente de izolatii care impiedica operatorul sa intre in contact direct cu partile metalice ale cablurilor. Aceasta masura reprezinta un grad ridicat de protectie impotriva electrocutarilor.

Protectie electronica acumulator si incarcator.

- **Protectie supraincarcare:** acest lucru va asigura ca acumulatorul nu este supraincarcat. Cand acumulatorul a atins capacitatea de incarcare completa, incarcatorul se va opri, protejând componentele interne ale bateriei.
- **Protectie descarcare:** Aceasta caracteristica va opri descarcarea acumulatorului sub nivelul minim recomandat de tensiune de siguranta.
- **Protectie termica:** acumulatorul are o protectie termica interna care va inceta ciclul de

incarcare in cazul in care acesta devine fierbinte in timpul procesului de incarcare sau va opri functionarea masinii in caz de supraincalzire. Acest lucru se poate întâmpla atunci când masina este supraincaltata sau utilizata pentru perioade lungi de timp. Este necesar un timp de racire de pana la 30 minute in functie de temperatura mediului ambiant si de conditiile de functionare

- **Protectie suprasarcina:** In cazul in care acumulatorul este supraincaltat și curentul maxim este depasit, acesta se va opri temporar pentru a proteja componentele interne. Acumulatorul isi va relua functionarea normala odata ce curentul a revenit la nivelul de siguranta. Aceasta operatiune poate dura câteva secunde.
- **Protectia scurtcircuit:** In cazul in care acumulatorul a fost scurt-circuitat, protectia la scurt-circuit va opri imediat functionarea acumulatorului, pentru prevenirea deteriorarii masinii sau componentelor interne ale bateriei.

Domeniu de utilizare

Polizorul unghiular este destinat uzului personal pentru operatiile de debitare, polizare si slefuire.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Pregatirea pentru punerea in functiune

Montarea manerului auxiliar

Manerul auxiliar (1) va ofera un control suplimentar al sprijinului si ghidarii unelei electrice. El se poate monta stanga/dreapta/centru prin infiletare in locul corespunzator.

Montarea aparatorii de protectie (fig 1).



ATENTIE! NU UTILIZATI POLIZORUL FARA APARATOARE DE PROTECTIE

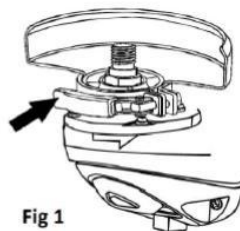


Fig 1

Aparatoarea de protectie (8) se monteaza si pozitioneaza foarte usor datorita sistemului cu strangere rapida.

Montare/inlocuire disc (fig 2)



ATENTIE! ACTIONATI BUTONUL DE BLOCARE DUPA OPRIREA COMPLETA A UNELEI

- Apasati si tineti apasat butonul de blocare al axului (2) si rotiti axul pana la blocarea acestuia.
- Scoateti flansa exterioara (10) si flansa interioara (11) folosind cheia (9).
- Montati discul pe ax utilizand intre cele doua flanse, si, tinand apasat butonul de blocare al axului (2), strangeti flansa exterioara (10) cu cheia (9).
- Verificati strangerea discului si eliberati butonul de blocare ax (2).

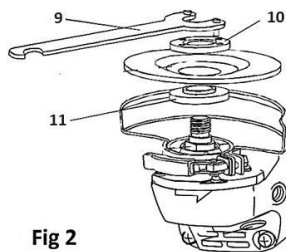


Fig 2

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.



INAINTE DE A ACTIONA INTRERUPATORUL PORNIT/OPRIT, VERIFICATI DACA DISCUL DE POLIZARE ESTE CORECT MONTAT SI FUNCTIONEAZA USOR SI DACA FLANSA EXTERIOARA ESTE BINE STRANSA



**ESTE INTERZISA FOLOSIREA ACESTUI PRODUS LA
TAIEREA/SLEFUIREA PIETREI.**

RO

Incarcarea acumulatorului

Acumulatorul trebuie sa fie incarcat inainte de prima utilizare. El va atinge capacitatea maxima in sarcina dupa cateva cicluri de incarcare-descarcare.

1. Acumulatorul trebuie mai intai extras din dispozitiv inainte de a incepe incarcarea.

2. Apasati butonul de blocare a acumulatorului si extrageti cu atentie acumulatorul.

3. Conectati incarcatorul la o tensiune de 220 - 240 V/50-60 Hz.

4. La conectarea incarcatorului la retea, indicatorul luminos de stare rosu se va aprinde.

5. Introduceti acumulatorul in incarcator.

6. Cand introduceti acumulatorul in incarcator, indicatorul luminos de stare verde se va aprinde de asemenea dupa cateva secunde. Aceasta inseamna ca incarcarea a inceput.

7. Cand acumulatorul este complet incarcat, indicatorul luminos de stare rosu se va stinge.

Indicatorul luminos de stare verde va ramane aprins.

Scoateti acumulatorul din incarcator tinand incarcatorul cu o mana si tragand acumulatorul din incarcator cu cealalta mana.

Deconectati intotdeauna incarcatorul din priza inainte de a scoate acumulatorul din incarcator. Incarcatorul si acumulatorul se pot incalzi in timpul incarcarii, acest fenomen fiind normal si nu reprezinta o problema.



Montarea/demontarea acumulatorului

- Verificati pozitionarea corecta a acumulatorului in compartimentul acestuia, inainte de a-l introduce. Insertia se poate realiza cu usurinta si fara rezistenta.
- Acumulatorul trebuie sa fie introdus complet pana cand butonul de retinere se blocheaza automat
- Pentru a scoate acumulatorul, apasati butonul de retinere si indepartati-l din compartimentul acestuia.

Pornire /oprire

Atasati acumulatorul. Acesta trebuie sa fie incarcat.

Pentru pornirea unelei apasati intrerupatorul (6). Pentru oprire eliberati intrerupatorul (6).

Lasati discul sa ajunga la turatie maxima. Aplicati polizorul pe piesa de prelucrat. Eficienta maxima se atinge atunci cand polizorul este tinut la un unghi de 15-30° fata de piesa. Deplasati polizorul incet de-a lungul piesei de prelucrat. Lasati suficient timp polizorului pentru a efectua operatiunea. Nu este recomandat sa apasati cu putere discul pe suprafata de prelucrat.

Recul

Recul este o reactie brusca a unui disc sau accesoriu care se blocheaza in piesa de prelucrat. Protejati-va la efectele reculului prin:

- Mentineti o prindere ferma pe polizor si pozitionati corpul si bratul pentru a va permite sa rezistati fortelor de recul. Utilizati intotdeauna manerul auxiliar, daca este prevazut, pentru un control maxim asupra reculului sau reactiei de cuplu la pornire. Operatorul poate controla reactiile de cuplu sau forte de recul, daca se iau masuri de precautie adecvate.
- Nu puneti niciodata mana in apropierea accesoriului rotativ. Accesoriile pot provoca recul

- Nu poziționați corpul în zona în care se va mișca scula electrică dacă se produce reculul. Reculul va propulsa scula în direcția opusă mișcării discului în punctul de prindere.
- Nu reporniți operația de tăiere cu discul în piesa de prelucrat. Lăsați discul să atingă viteza maximă și reintroduceți cu atenție discul în tăietura.
- Aveți grijă deosebită atunci când lucrați la colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați să vă apropiați și să loviți accesoriul. Colțurile sau muchiile ascuțite au tendința de a întepa accesoriul rotativ și de a cauza pierderea controlului și apariția reculului.
- Acordați o atenție deosebită prelucrării tip "tăiere de buzunar" în peretii existenți sau în alte zone cu vizibilitate redusă. Discul abraziv poate tăia conducte de gaz sau apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca reculul.

Suprasarcină

Motorul poate fi deteriorat când este suprasolicitat, prin aplicarea excesivă pe o durată prelungită a presiunii de lucru asupra produsului. De aceea, nu trebuie să accelerați viteza de lucru prin creșterea presiunii pe mașina. Discurile abrazive funcționează mai eficient dacă se exercită doar o presiune ușoară asupra polizorului, evitându-se astfel o scădere a vitezei de lucru.

Curățare și întreținere



ATENȚIE! ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTAȚI ACUMULATORUL.

Curățare

- Pastrati curate fantele de ventilație ale carcasei pentru a preveni supraîncălzirea motorului.
- Regulat, de preferat după fiecare utilizare curățați produsul cu o carpa moale, uscată. Dacă murdăria persistă, utilizați o carpa umezită într-o soluție de apă și săpun.
- Nu utilizați solvenți (ca de exemplu: petrol și derivați, alcool) întrucât aceștia pot deteriora părțile din plastic.

Întreținere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel încât să poată fi utilizat pentru o perioadă îndelungată cu un minimum de întreținere. Veți putea obține întotdeauna o satisfacție maximă în timpul utilizării respectând indicațiile de mai sus.

Depozitare

- Întotdeauna înainte de depozitarea curățați carcasa cu o carpa puțin umezită în apă cu săpun.
- Depozitați produsul într-un spațiu inaccesibil copiilor într-o poziție stabilă și sigură într-un loc răcoros și uscat, evitând temperaturile prea ridicate sau scăzute.
- Protejați produsul de acțiunea directă a razelor solare și pastrati-l într-un loc întunecos, dacă este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat în folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidității.



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminarea necorespunzătoare poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase conținute. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu cerințele naționale privind gestionarea deșeurilor.

Description

1. Auxiliary handle
2. Spindle lock button
3. Main handle
4. Battery
5. Ventilation slots
6. ON/OFF switch
7. Quick guard attachment system
8. Disc guards
9. Key
10. Outer flange
11. Inner flange



Technical data

Product code	683871
tension	MAX 20V
Maximum disc diameter	125mm
Idle speed	2500 – 10000 rpm (6 speed settings)
Shaft size	M14
LED lighting	Yes
Soft Start	Yes
Protection against accidental starts	Yes
Insulation class	III
Battery	1 x Li-Ion POWER EvoTools Plus, MAX 20 V, 4000 mAh
Charger	220-240V / 50-60Hz , 2.4A
Noise level (LwA)	84 dB(A), k=3 dB(A)
Maximum vibration level	11.1m/ s ² , k=1.5
Accessory	10 x cutting disc 125x2.4 mm
Net weight	~ 1.75 Kg



Warning ! For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire and/or personal injury.

General safety precautions for power tools

Work area

- Keep your work area clean and well-lit. Dampness and dark areas can create accidents.
- Do not use the product in potentially explosive areas, for example in the presence of flammable liquids, gases or particles. Power tools create sparks which may ignite these materials.
- Do not allow children or unauthorized persons in the work area. Distractions may cause loss of control of the product.

Safety measures for equipment in operation

EN



WARNING! ALWAYS CHECK THAT THE SUPPLY VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT INDICATED ON THE PRODUCT NAMEPLATE.

- Do not use the product in rain or excessive humidity. Water penetration increases the risk of a short circuit.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.

Personal safety measures

- Always wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. If you have long hair, tie it back. There is a risk of it getting caught in moving parts.



- Use protective equipment: protective gloves, safety glasses and earplugs. It is recommended to wear protective footwear that provides increased grip.
- Always use a dust mask when drilling produces dust.
- If there is a possibility of installing dust extraction devices then ensure that they are connected and used correctly.

servicing

- Repairs must be carried out only by authorized personnel by replacing with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Safety precautions specific to angle grinders

- Connect the charger only to the 230V mains. Recharge the battery only with the recommended charger.
- Use power tools only with the specified battery packs. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals can cause burns or a fire.
- Always use the auxiliary handle for maximum control.
- Check that the maximum speed and dimensions indicated on the grinding wheel correspond to the specifications of the grinder.
- Before use, check that the abrasive disc is not damaged. Do not use cracked, broken or damaged abrasive discs.
- Make sure the grinding wheel has been mounted and secured correctly. Do not use reducer washers or adapters to make the grinding wheel fit properly.
- The angle grinder is double insulated. This means that it is provided with two completely independent types of insulation which prevent the operator from coming into direct contact with the metal parts of the cables. This measure represents a degree high of protection against electrocutions.

Electronic battery and charger protection.

- **Overcharge protection** : This will ensure that the battery is not overcharged. When the battery has reached full charge capacity, the charger will shut off, protecting the internal components of the battery.
- **Discharge Protection** : This feature will stop the battery from discharging below the minimum recommended safe voltage level.
- **Thermal protection** : The battery has an internal thermal protection that will stop the charging cycle if it becomes hot during the charging process or will stop the machine in case of overheating. This can happen when the machine is overloaded or used for long periods of time. A cooling time of up to 30 minutes is required depending on the ambient temperature and operating conditions.
- **Overload Protection** : If the battery is overcharged and the maximum current is exceeded, it

will temporarily shut down to protect the internal components. The battery will resume normal operation once the current has returned to a safe level. This operation may take a few seconds.

- **Short circuit protection** : If the battery has been short-circuited, the short circuit protection will immediately stop the battery from operating, to prevent damage to the machine or internal battery components.

Field of use

The angle grinder is intended for personal use for cutting, grinding and sanding operations.

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE .

Preparation for commissioning

Mounting the auxiliary handle

The auxiliary handle (1) gives you additional control over the support and guidance of the power tool. It can be mounted left/right/center by screwing into the appropriate slot.

Installing the protective guard (fig 1).



WARNING! DO NOT USE THE GRINDER WITHOUT PROTECTIVE GUARDS

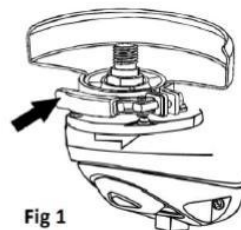


Fig 1

The protective guard (8) is very easy to assemble and position thanks to the quick-clamping system.

Mounting/replacing the disc (fig 2)



CAUTION! PRESS THE LOCK BUTTON AFTER THE TOOL HAS COMPLETELY STOPPED

- Press and hold the spindle lock button (2) and rotate the spindle until it locks.
- Remove the outer flange (10) and inner flange (11) using the wrench (9).
- Mount the disc on the shaft using between the two flanges, and, holding down the shaft locking button (2), tighten the outer flange (10) with the wrench (9).
- Check the disc tightness and release the spindle lock button (2).

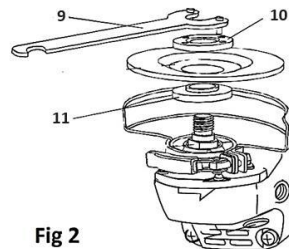


Fig 2

Use



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP THE TOOL IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR INSPECTION AND REPAIRS.



BEFORE TURNING THE ON/OFF SWITCH, CHECK THAT THE GRINDING DISC IS CORRECTLY MOUNTED AND OPERATES EASILY AND THAT THE OUTER FLANGE IS TIGHTEN.



IT IS PROHIBITED TO USE THIS PRODUCT FOR CUTTING/GRINDING STONE.

Charging the battery

battery must be loaded before first use . He will TOUCHING maximum capacity in the load after several charge-discharge cycles.

1. The battery must first be removed from the device before charging can begin.



2. Press the battery lock button and carefully remove the battery.
3. Connect the charger to a voltage of 220 - 240 V/50-60 Hz.
4. When connecting the charger to the mains, the red status indicator light will light up.
5. Insert the battery into the charger.
6. When you insert the battery into the charger, the green status light will also turn on after a few seconds. This means that charging has started.
7. When the battery is fully charged, the red status light will turn off. The green status light will remain on.

Remove the battery from the charger by holding the charger with one hand and pulling the battery out of the charger with the other hand.

Always disconnect CHARGER from the socket before removing BATTERY FROM charger . The charger and The battery may heat up during charging, this phenomenon is normal and does not represent a malfunction. a the problem .

Installing/removing the battery

- Check the correct positioning of the battery in its compartment before inserting it. Insertion can be done easily and without resistance.
- The battery must be fully inserted until the retaining button automatically locks.
- To remove the battery, press the battery release button and remove it from the battery compartment.

On/off

Attach the battery. It must be charged.

To start the tool, press the switch (6). To stop, release the switch (6).

Allow the disc to reach maximum speed. Apply the grinder to the workpiece. Maximum efficiency is achieved when the grinder is held at an angle of 15-30° to the workpiece. Move the grinder slowly along the workpiece. Allow the grinder sufficient time to perform the operation. It is not recommended to press the disc hard on the workpiece.

rebound

Kickback is a sudden reaction of a wheel or accessory that jams in the workpiece.

Protect yourself from the effects of kickback by:

- Maintain a firm grip on the grinder and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use the auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction when starting. The operator can control torque reactions or kickback forces if proper precautions are taken.
- Never put your hand near the rotating accessory. Accessories can cause kickback.
- Do not position your body in the area where the power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the movement of the disc at the point of attachment.
- Do not restart the cutting operation with the blade in the workpiece. Allow the blade to reach full speed and carefully reinsert the blade into the cut.
- Use extreme caution when working around corners, sharp edges, etc. Avoid getting close to and hitting the accessory. Sharp corners or edges have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control and kickback.
- Pay special attention when making "pocket cuts" in existing walls or other areas of reduced visibility. The abrasive wheel may cut gas or water pipes, electrical cables or objects that could cause kickback.

Overload

The motor can be damaged when it is overloaded, by applying excessive working pressure to the product for a prolonged period of time. Therefore, you should not accelerate the working speed by increasing the pressure on the machine. Abrasive discs work more efficiently if only light pressure is exerted on the grinder, thus avoiding a decrease in working speed.

Cleaning and maintenance



WARNING! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, DISCONNECT THE BATTERY .

Cleaning

- Keep the housing ventilation slots clean to prevent the motor from overheating.
- Regularly, preferably after each use, clean the product with a soft, dry cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a solution of soap and water.
- Do not use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they may damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long time with a minimum of maintenance. You will always be able to obtain maximum satisfaction during use by following the above instructions.

Storage

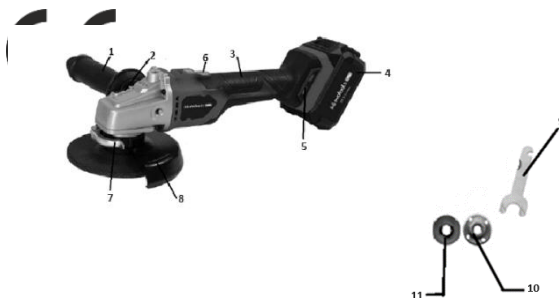
- Always clean the housing with a cloth slightly dampened in soapy water before storing.
- Store the product in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a cool and dry place, avoiding temperatures that are too high or low.
- Protect the product from direct sunlight and store it in a dark place, if possible.
- Do not keep the product wrapped in foil or a plastic bag to avoid moisture accumulation.



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.

Leírás

1. Segédfogantyú
2. Orsórögzítő gomb
3. Fő fogantyú
4. Akkumulátor
5. Szellőzőnyílások
6. KI/BE kapcsoló
7. Gyors védőburkolat-rögzítő rendszer
8. Tárcsavédők
9. Kulcsfontosságú
10. Külső karima
11. Belső perem



Műszaki adatok

Termékkód	683871
feszültség	MAX 20V
Maximális tárcsaátmérő	125 mm
Alapjáratú fordulatszám	2500 – 10000 fordulat/perc (6
Tengelyméret	M14
LED-világítás	Igen
Lágy indítás	Igen
Véletlen indítás elleni védelem	Igen
Szigetelési osztály	III.
Akkumulátor	1 x Li-ion POWER EvoTools Plus, MAX 20 V, 4000 mAh
Töltő	220-240V / 50-60Hz , 2,4A
Zajszint (LwA)	84 dB(A), k=3 dB(A)
Maximális rezgési szint	11,1 m/ s ² , k=1,5
Tartozék	10 db vágókorong 125x2,4 mm
Nettó tömeg	~ 1,75 kg



Figyelem ! Biztonsága érdekében a berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági óvintézkedések elektromos szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A nedvesség és a sötét területek baleseteket okozhatnak.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják ezeket az anyagokat.

- Ne engedjen gyermekeket vagy illetéktelen személyeket a munkaterületre. A figyelemelterelés a termék feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Biztonsági intézkedések a működő berendezésekhez



FIGYELMEZTETÉS! MINDIG ELLENŐRIZZE, HOGY A TÁPFESZÜLTSG MEGFELEL-E A TERMÉK ADATTÁBLÁJÁN FELTÜNTETETT FESZÜLTSGNEK.

- Ne használja a terméket esőben vagy túlzott páratartalomban. A víz behatolása növeli a rövidzárlat kockázatát.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző üzemi paramétereket. Ne használja az elektromos szerszámokat a rendeltetésüktől eltérő célra.

Személyes biztonsági intézkedések

- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Ha hosszú a haja, kösse hátra. Fennáll a veszélye, hogy a mozgó alkatrészek beakadnak.



- Használjon védőfelszerelést: védőkesztyűt, védőszemüveget és fül dugót. Javasolt fokozott tapadást biztosító védőlábbelit viselni.
- Mindig használjon porvédő maszkot, ha a fűrés során por keletkezik.
- Ha lehetőség van poreszívó berendezések felszerelésére, akkor győződjön meg arról, hogy azok megfelelően vannak csatlakoztatva és használatban vannak.

szolgálo

- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, eredeti tartozékokkal és alkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

Sarokcsiszolókra vonatkozó biztonsági óvintézkedések

- A töltőt csak 230 V-os hálózathoz csatlakoztassa. Az akkumulátort csak az ajánlott töltővel töltsse.
- Csak a megadott akkumulátorokkal használjon elektromos szerszámokat. Használaton kívül tartsa távol az akkumulátort más fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összeköttetést hozhatnak létre az egyik pólus és a másik között. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- A maximális kontroll érdekében mindig használja a kiegészítő fogantyút.
- Ellenőrizze, hogy a köszörűkorongon feltüntetett maximális sebesség és méretek megfelelnek-e a köszörűgép specifikációinak.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a csiszolókorong nem sérült-e. Ne használjon repedt, törött vagy sérült csiszolókorongokat.
- Győződjön meg arról, hogy a köszörűkorong megfelelően fel van szerelve és rögzítve. Ne használjon szűkítő alátéteket vagy adaptereket a köszörűkorong megfelelő illeszkedéséhez.
- A sarokcsiszoló kettős szigetelésű. Ez azt jelenti, hogy két teljesen független szigeteléssel van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy a kezelő közvetlenül érintkezzen a kábelek fém részeivel. Ez az intézkedés képvisel egy fokozat magas a védelem ellen áramütések.

Elektronikus akkumulátor- és töltővédelem.

- **Töltés elleni védelem** : Ez biztosítja, hogy az akkumulátor ne töltődjön túl. Amikor az akkumulátor elérte a teljes töltési kapacitását, a töltő kikapcsol, védve az akkumulátor belső alkatrészeit.
- **Kisülés elleni védelem** : Ez a funkció megakadályozza, hogy az akkumulátor a minimálisan ajánlott biztonságos feszültség szint alá merüljön.
- **Hővédelem** : Az akkumulátor belső hővédelemmel rendelkezik, amely leállítja a töltési ciklust, ha töltés közben felforrósodik, vagy túlmelegedés esetén leállítja a gépet. Ez akkor fordulhat elő, ha a gépet túlterhelik vagy hosszú ideig használják. A környezeti

hőmérséklettől és az üzemi körülményektől függően akár 30 perces hűtési idő is szükséges.

- **Tűlterhelésvédelem** : Ha az akkumulátor túltöltődik és túllépi a maximális áramerősséget, ideiglenesen leáll a belső alkatrészek védelme érdekében. Az akkumulátor normál működésre vált, amint az áramerősség visszaállt a biztonságos szintre. Ez a művelet eltarthat néhány másodpercig.
- **Rövidzárlatvédelem** : Ha az akkumulátor rövidzárlatossá válik, a rövidzárlatvédelem azonnal leállítja az akkumulátor működését, hogy megakadályozza a gép vagy az akkumulátor belső alkatrészeinek károsodását.

Felhasználási terület

, vágásra, csiszolásra és csiszolásra szolgál .

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE .

Üzembe helyezés előkészítése

A kiegészítő fogantyú felszerelése

A kiegészítő fogantyú (1) további irányítást biztosít az elektromos szerszám megtámasztása és irányítása felett. A megfelelő nyílásba csavarozva balra/jobbra/középre szerelhető.

A védőburkolat felszerelése (1. ábra).



FIGYELMEZTETÉS! NE HASZNÁLJA A DARÁLÓT VÉDŐBIZTOSÍTÉK NÉLKÜL

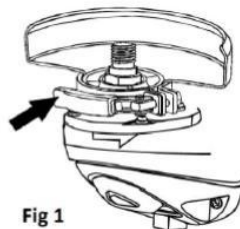


Fig 1

A védőburkolat (8) a gyorsrögzítő rendszernek köszönhetően nagyon könnyen összeszerelhető és pozicionálható.

A tárcsa felszerelése/cseréje (2. ábra)



VIGYÁZAT! A SZERSZÁM TELJES LEÁLLÁSA UTÁN NYOMJA MEG A ZÁRÓGOMBOT

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az orsórögzítő gombot (2), és forgassa el az orsót, amíg be nem kattan.
- Távolítsa el a külső (10) és a belső (11) peremet a (9) villáskulcs segítségével.
- Szerelje fel a tárcsát a tengelyre a két karima közé fogva, és a tengelyrögzítő gombot (2) lenyomva tartva húzza meg a külső karimát (10) a kulccsal (9).
- Ellenőrizze a tárcsa feszességét, és engedje el az orsórögzítő gombot (2).

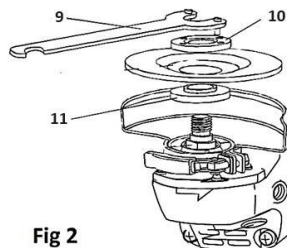


Fig 2

Használat



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK HALLGATNAK, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A SZERSZÁMOT, ÉS ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRTÉKÉBEN FORDULJON HIVATALOS SZERVIZHEZ.



A KI/BE KAPCSOLÓ BEKAPCSOLÁSA ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A CSISZOLÓTÁRGY HELYESEN VAN FELSZERELVE ÉS KÖNNYEN MŰKÖDIK, VALAMINT HOGY A KÜLSŐ PEREM SZOROSAN MEG VAN SZORÍTVA.



TILOS A TERMÉKET KÖVÁGÁSRA/CSISZOLÁSRA HASZNÁLNI.

HU

Az akkumulátor töltése

akkumulátor be kell tölteni első használat előtt. Ő akarat MEGHATÓ maximális kapacitás a terhelésben több töltési-kisütési ciklus után.

1. A töltés megkezdése előtt először ki kell venni az akkumulátort a készülékből.
2. Nyomja meg az akkumulátor rögzítőgombját, és óvatosan vegye ki az akkumulátort.
3. Csatlakoztassa a töltőt 220 - 240 V/50-60 Hz feszültségű hálózatra.
4. Amikor a töltőt a hálózathoz csatlakoztatja, a piros állapotjelző lámpa kigyullad.
5. Helyezze be az akkumulátort a töltőbe.
6. Amikor behelyezi az akkumulátort a töltőbe, néhány másodperc múlva a zöld állapotjelző lámpa is kigyullad. Ez azt jelenti, hogy a töltés megkezdődött.
7. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a piros állapotjelző lámpa kialszik. A zöld állapotjelző lámpa folyamatosan világít.



Vegye ki az akkumulátort a töltőből úgy, hogy az egyik kezével fogja a töltőt, a másik kezével pedig kihúzza az akkumulátort a töltőből.

Mindig húzza ki a TÖLTŐ a konnektorból eltávolítás előtt AKKUMULÁTOR TÓL töltő. A töltő és Az akkumulátor töltés közben felmelegedhet, ez a jelenség normális és nem jelez meghibásodást. egy a probléma.

Az akkumulátor behelyezése/eltávolítása

- Behelyezés előtt ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezkedését a rekeszában. A behelyezést könnyen és ellenállás nélkül elvégezhető.
- Az akkumulátort teljesen be kell helyezni, amíg a rögzítőgomb automatikusan be nem kattant.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor kioldógombját, és vegye ki az akkumulátorrekeszből.

Be/ki

Csatlakoztassa az akkumulátort. Fel kell tölteni.

A szerszám elindításához nyomja meg a kapcsolót (6). Leállításhoz engedje el a kapcsolót (6).

Hagyja a tárcsát elérni a maximális fordulatszámot. Helyezze a csiszolót a munkadarabra. A maximális hatékonyságot akkor éri el, ha a csiszolót 15-30°-os szögben tartja a munkadarabhoz képest. Mozgassa lassan a csiszolót a munkadarab mentén. Hagyjon elegendő időt a csiszolónak a művelet elvégzésére. Nem ajánlott a tárcsát erősen a munkadarabra nyomni.

visszapattan

A visszarúgás a tárcsa vagy a tartozék hirtelen reakciója, amely beszorul a munkadarabra.

Védje magát a visszarúgás hatásaitól a következőkkel:

- Tartsa szilárdan a csiszológépet, és helyezze testét és karját úgy, hogy ellenálljon a visszarúgás erőinek. Indításkor mindig használja a kiegészítő fogantyút, ha van ilyen, a visszarúgás vagy a nyomatékreakció maximális ellenőrzése érdekében. A kezelő megfelelő óvintézkedések megtételével kontrollálni tudja a nyomatékreakciókat vagy a visszarúgás erőit.
- Soha ne nyúljon a forgó tartozék közelébe. A tartozékok visszarúgást okozhatnak.

- Ne helyezkedjen el abban a tartományban, ahol a szerszám visszarúgás esetén elmozdulhat. A visszarúgás a szerszámot a tárcsa befogási pontján való mozgásával ellentétes irányba lendíti.
- Ne indítsa újra a vágási műveletet, amíg a penge a munkadarabban van. Hagyja a pengét teljes sebességgel elérni, majd óvatosan helyezze vissza a pengét a vágatba.
- Legyen rendkívül óvatos sarkok, éles szélek stb. körüli munkavégzéskor. Kerülje a tartozék közelségét és annak megütését. Az éles sarkok vagy szélek hajlamosak a forgó tartozék elakadására, ami elvesztheti az irányítást és visszarúgást okozhat.
- Fordítson különös figyelmet a meglévő falakba vagy más, kevésbé látható területekre történő „zsebválások” készítésekor. A csiszolókorong elvághatja a gáz- vagy vízcsöveket, elektromos kábeleket vagy más tárgyakat, ami visszarúgást okozhat.

Túlterhelés

A motor károsodhat túlterhelés esetén, ha hosszabb ideig túlzott nyomást alkalmaznak a termékre. Ezért ne gyorsítsa fel a munkasebességet a gépre ható nyomás növelésével. A csiszolókorongok hatékonyabban működnek, ha csak enyhe nyomást gyakorolnak a csiszolóra, így elkerülhető a munkasebesség csökkenése.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! A BERENDEZÉSEN VÉGZETT BÁRMILYEN BEAVATKOZÁS ELŐTT KELL VÁLASZTANI AZ AKKUMULÁTORT .

Tisztítás

- Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a terméket puha, száraz ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel átitatott ruhát.
- Ne használjon oldószereket (például: kőolajat és származékait, alkoholt), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.

Tárolás

- Tárolás előtt mindig tisztítsa meg a házat egy szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával.
- A terméket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, és lehetőség szerint sötét helyen tárolja.
- Ne tárolja a terméket fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.